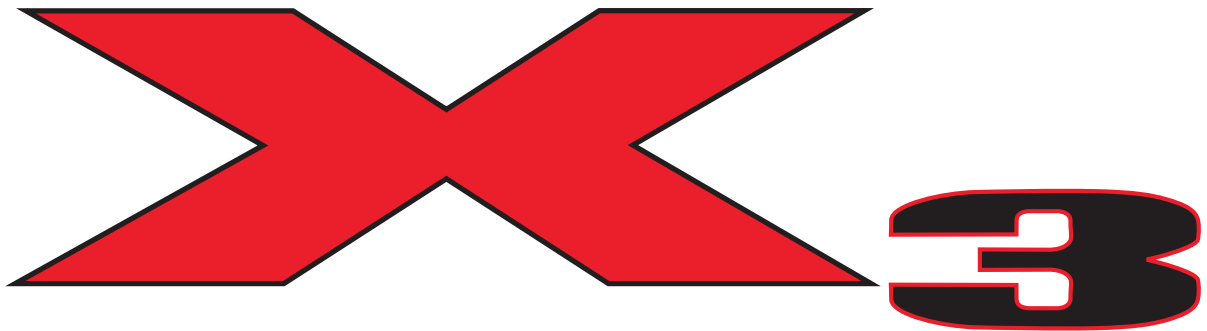


**470X3**  
**EXCAVATRICE HYDRAULIQUE**  
**MANUEL D'UTILISATION**



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

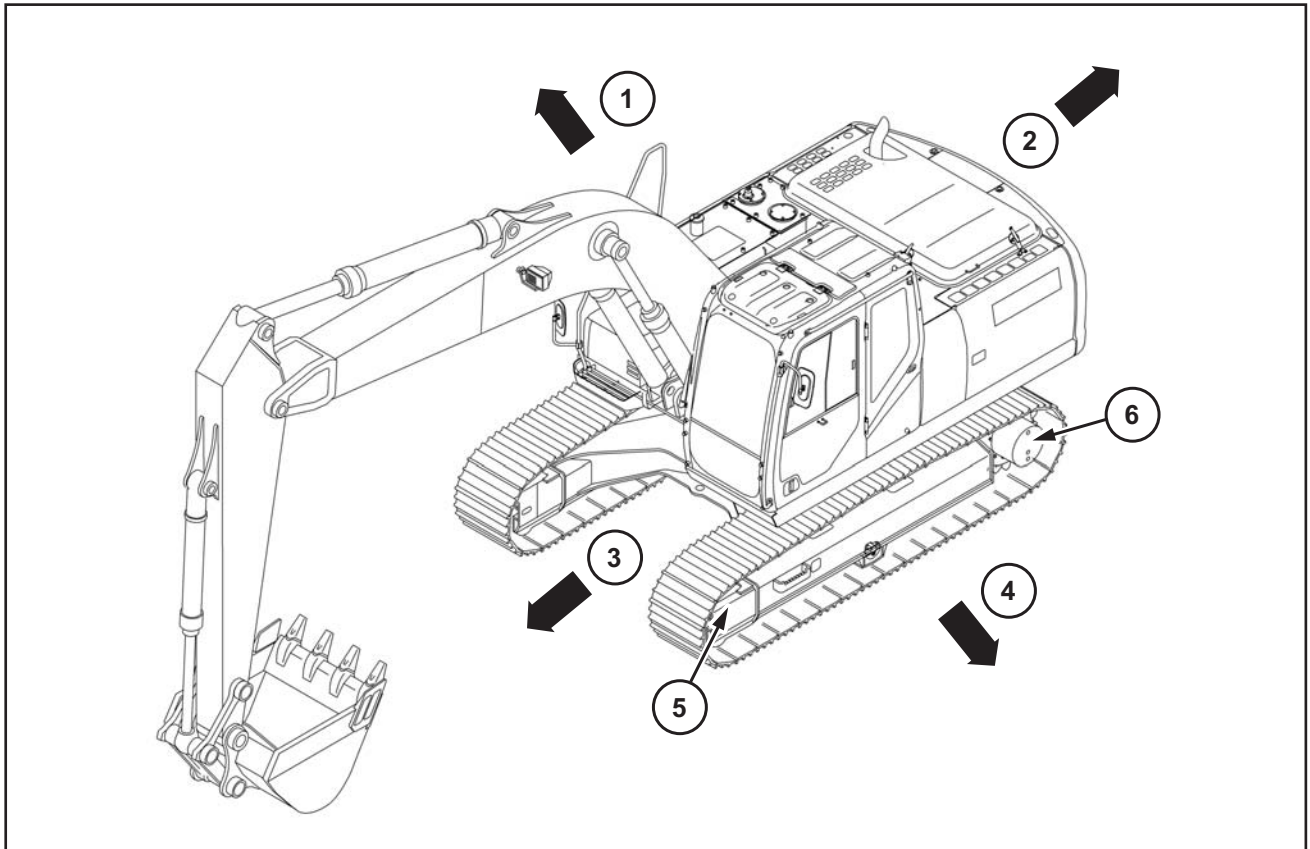
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

### CÔTÉS DROIT, GAUCHE, AVANT ET ARRIÈRE DE L'EXCAVATRICE



54F4224A

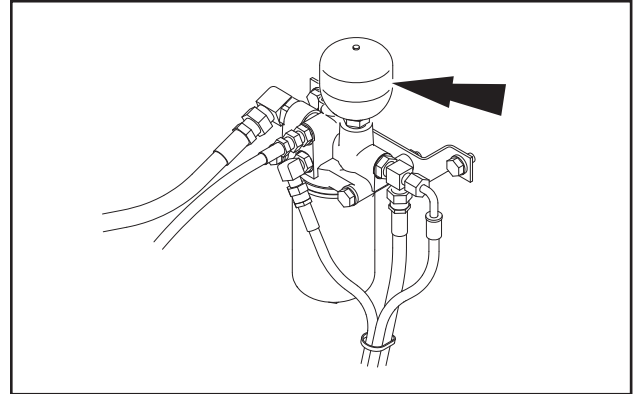
Figure 3

Les termes droit (1), gauche (4), avant (3) et arrière (2) sont utilisés dans le présent manuel pour indiquer les côtés tels qu'ils sont vus depuis le siège de l'opérateur lorsque la cabine se trouve au-dessus des roues de retour (5). L'illustration ci-dessus montre l'excavatrice en position de DÉPLACEMENT normale. En position de DÉPLACEMENT normale, la cabine se trouve au-dessus des roues de retour. Les réducteurs de vitesse de déplacement (6) se trouvent à l'arrière de la superstructure.

### PRÉCAUTIONS DE MAINTENANCE

- Ne tentez pas d'effectuer des réparations sans avoir reçu la formation à cet effet. Pour de l'aide, consultez les manuels et le personnel de maintenance expérimenté.
- Avant d'effectuer des opérations d'entretien sur l'excavatrice, placez une étiquette HORS D'USAGE sur le contacteur d'allumage.
- Portez des lunettes de protection et tout autre équipement de sécurité requis lors des opérations d'entretien ou des réparations sur l'excavatrice.
- Portez des gants pour vous protéger les mains lorsque vous manipulez des câbles.
- Débranchez la batterie avant de travailler sur le circuit électrique. Assurez-vous de bien connaître les conséquences du débranchement d'un dispositif électronique ou informatique.
- Évitez d'effectuer la lubrification ou les réglages mécaniques lorsque l'excavatrice est en mouvement ou lorsque le moteur est en marche. Si le moteur doit être en marche pour effectuer un réglage, placez le loquet de la porte en position verrouillée, mettez l'excavatrice dans une position de sûreté, calez les chenilles de sorte à les immobiliser et prenez les plus grandes précautions.
- Calez bien l'excavatrice ou tout autre composant susceptible de tomber avant d'intervenir sur l'excavatrice ou le composant en question. Si possible, prévoyez aussi un dispositif de calage de secours ou complémentaire.
- Pour éviter tout mouvement imprévu, caliez solidement les organes de fonctionnement lorsque vous réparez ou changez des pièces mobiles d'outil telles que les bords d'attaque.
- Ne faites jamais de réparation là où se trouvent des composants, liquides, gaz ou organes mécaniques sous pression tant que cette dernière n'a pas été dissipée selon les instructions du fabricant.
- Faites très attention en retirant les bouchons de radiateur, les bouchons de vidange, les graisseurs ou les robinets manométriques. Stationnez l'excavatrice et laissez-la refroidir avant d'ouvrir un réservoir sous pression.

- Relâchez toute pression avant d'intervenir sur des circuits munis d'un accumulateur. À l'aide d'un carton, d'un journal ou d'un morceau de bois, recherchez d'éventuelles fuites sous pression pour prévenir la pénétration de liquide dans la peau. Mettez les accumulateurs sous pression avec le gaz adéquat selon les recommandations du fabricant. L'accumulateur du filtre pilote est rempli de gaz sous haute pression. Ne fumez pas et ne soudez pas à proximité de l'accumulateur. Pour tous les travaux d'entretien de l'accumulateur, contactez votre concessionnaire LBX Link-Belt.



9D551AE1

Figure 3

- Quand vous devez absolument remorquer l'excavatrice, contactez votre concessionnaire LBX Link-Belt pour obtenir les directives adéquates.
- Observez les opérations de maintenance appropriées.
- Lorsque vous faites l'entretien des axes en acier trempé, etc., ou que vous les remplacez, utilisez un chasoir en laiton ou un autre matériel approprié entre le marteau et l'axe, ou employez un marteau en laiton ou un matériel approprié sur l'axe.
- Remplacez tous les autocollants de sécurité manquants, illisibles ou endommagés. Gardez tous les autocollants de sécurité propres.

**9. KHP18380**

Cet autocollant avertit l'opérateur qu'il ne doit pas effectuer d'opérations de pivotement sur une pente avec le pivotement libre ACTIVÉ. Avec le pivotement libre ACTIVÉ, l'indicateur de pivotement apparaît à l'écran et l'arrêt du pivotement est plus long.



3C1C386A

Figure 24

**10. KHP18640**

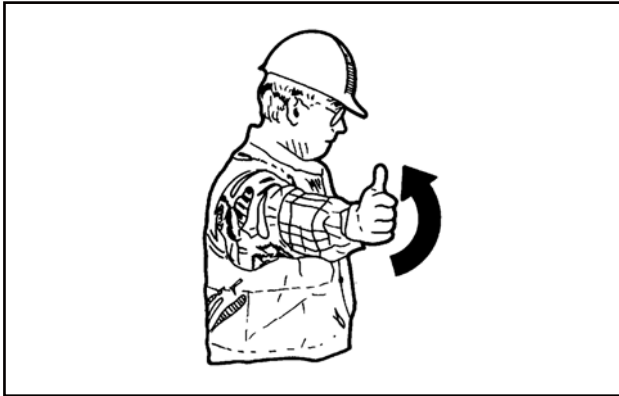
Cet autocollant avertit que le soudage ou la modification de la cabine peut avoir un impact néfaste sur sa solidité. N'essayez jamais de souder ou modifier la cabine.



24A7C27D

Figure 25

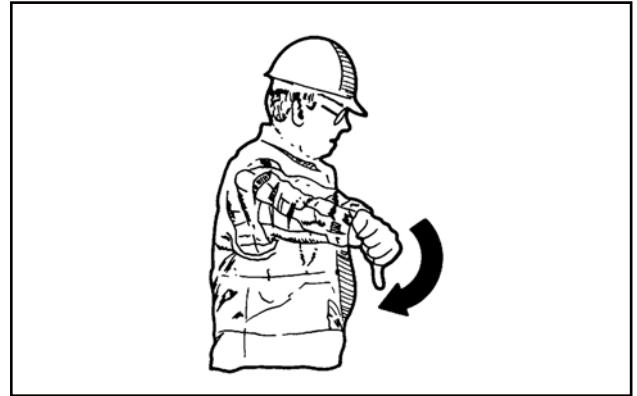
**SOULEVEZ L'OUTIL**



828C5E13

Figure 62

**ABAISSÉZ L'OUTIL**

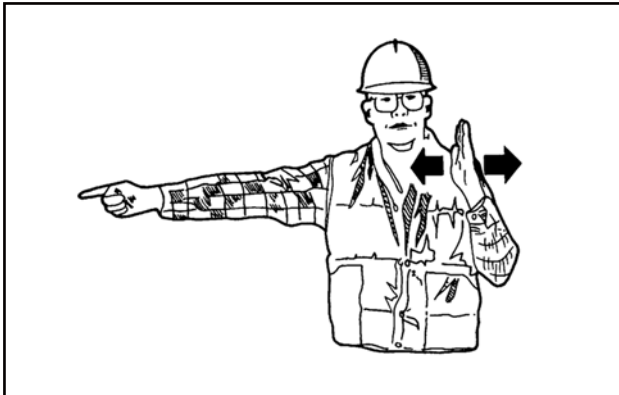


AE7BFF0C

Figure 65

**TOURNEZ L'EXCAVATRICE VERS LA GAUCHE  
(FAITES PIVOTER LA CHARGE VERS LA GAUCHE)**

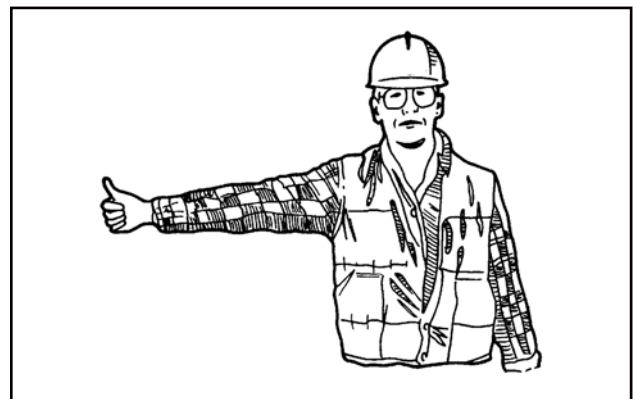
Pour stopper le mouvement, arrêtez de bouger la main et serrez le poing.



94CE2996

Figure 63

**SOULEVEZ L'OUTIL**

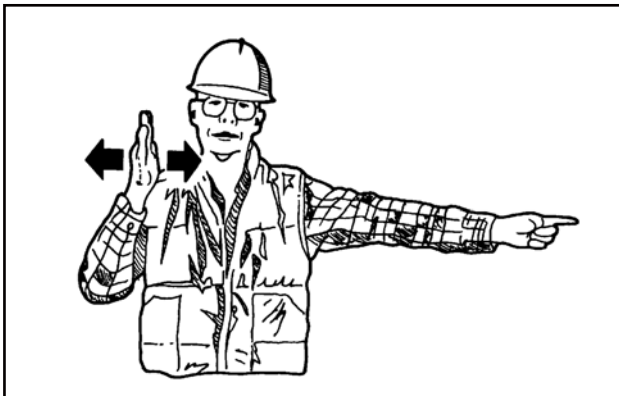


B3234731

Figure 66

**TOURNEZ L'EXCAVATRICE VERS LA DROITE  
(FAITES PIVOTER LA CHARGE VERS LA DROITE)**

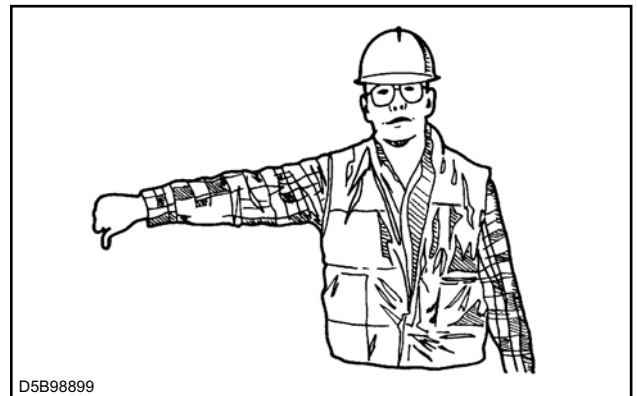
Pour stopper le mouvement, arrêtez de bouger la main et serrez le poing.



A54372E8

Figure 64

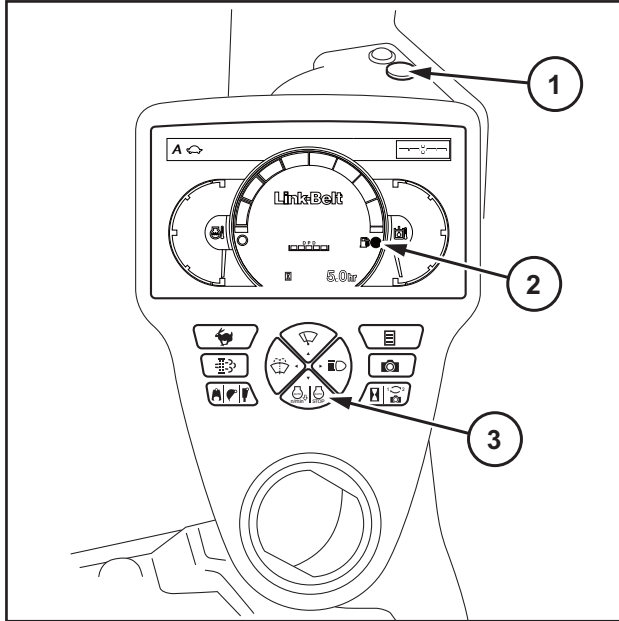
**ABAISSÉZ L'OUTIL**



D5B98899

Figure 67

**CONSOLE AVANT**



8B85B755

Figure 12

**⚠ AVERTISSEMENT**

La fonction de l'écran est d'informer sur l'état de l'excavatrice et de prévenir rapidement l'opérateur par des alarmes en cas de mauvais fonctionnement. L'écran n'est pas étanche. Assurez-vous de ne pas le mouiller.

1. Capteur de lumière solaire du climatiseur  
Ce capteur mesure la quantité de soleil qui entre dans la cabine, ainsi que la température qu'il y fait.  
**IMPORTANT:** Vérifiez toujours que rien ne recouvre le capteur.
2. Écran d'affichage  
L'écran d'affichage indique l'état actuel de l'excavatrice et prévient l'opérateur en cas de mauvais fonctionnement.
3. Boutons de commande de l'écran  
Les boutons de commande de l'écran permettent à l'opérateur de sélectionner différents modes, affichages et commandes.

**IMPORTANT:** Pour assurer un bon fonctionnement et une efficacité optimale du climatiseur, celui-ci doit être activé une fois par semaine, ne serait-ce que pour une courte période.

10. Réglage de l'horloge (DISP)

Lorsque l'horloge est affichée, appuyez sur le bouton DISP pendant au moins 1 seconde pour régler l'horloge.

Appuyez sur le bouton DISP pour basculer entre le réglage des heures et le réglage des minutes.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler le réglage de l'horloge.

- Réglage des heures

Lorsque la section des heures clignote, appuyez sur les boutons de syntonisation pour effectuer des réglages.

Appuyez sur le bouton UP ▲ pour ajouter des minutes.

Appuyez sur le bouton DOWN ▼ pour supprimer des minutes.

- Réglage des minutes

Lorsque la section des minutes clignote, appuyez sur les boutons de syntonisation pour effectuer des réglages.

Appuyez sur le bouton UP ▲ pour ajouter des minutes.

Appuyez sur le bouton DOWN ▼ pour supprimer des minutes.

11. Bouton d'entrée externe (AUX)

Appuyez sur les boutons AM, FM et AUX pendant au moins 1 seconde pour passer de la radio en cours d'écoute à l'entrée connectée à la prise AUX-IN (12) et afficher AUX.

Appuyez à nouveau pour écouter la radio.

12. Prise d'entrée externe (AUX IN) ; côté du véhicule

Lorsque vous utilisez cette prise, utilisez un câble stéréo avec miniprise (d. 3,5) disponible sur le marché et branchez-le sur le casque de votre dispositif audio portable ou équivalent.

**FONCTIONNEMENT :**

Mettez la clé en position ON (marche) et appuyez sur le bouton de mise en marche (1).

**SÉLECTION D'UNE STATION**

Vérifiez d'abord quelle est la bande (6) sélectionnée. Il existe deux bandes, MW (moyenne fréquence ou AM) et FM. Sélectionnez la station en appuyant sur les boutons haut ou bas de syntonisation manuelle (5) pour arriver à la station. Appuyez sans relâcher sur les boutons de syntonisation (5) pour rechercher les stations accessibles dans votre région.

**PRÉRÉGLAGE DES STATIONS**

Pour entrer une station dans les canaux préréglés (4), appuyez sans relâcher sur le numéro de canal souhaité. Après environ 3 secondes, l'écran affiche le numéro que vous avez sélectionné. Par exemple, 1000 MW correspond au canal préréglé n° 3.

Pour faire un balayage des stations préréglées, appuyez sur le bouton AST (7) ; la radio va balayer les boutons des canaux préréglés 1 à 6. Quand vous arrivez à la station que vous voulez écouter, appuyez de nouveau sur le bouton AST ; la radio restera sur la station sélectionnée.

**TONALITÉ**

Appuyez sur le bouton TONE (tonalité) (11) pour diminuer les hautes fréquences, ce qui fait apparaître à l'écran la mention « TONE LOW » (tonalité basse).

**MÉMOIRE D'ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE**

Appuyez sur le bouton AST pour balayer la bande MF/FW sélectionnée et enregistrer des stations sur les canaux préréglés.

**HORLOGE**

Pour afficher l'horloge, appuyez sur le bouton CLOCK (horloge) (9). Pour régler l'horloge, appuyez sans relâcher sur le bouton CLOCK (horloge) et, à l'aide des boutons de syntonisation manuelle (5), réglez l'heure ▼ et les minutes ▲ .

**BOUTON DE REMISE À ZÉRO**

Lors du réglage de l'horloge, appuyez sur le bouton ZERO (remise à zéro) (10) pour remettre à 00 les minutes et les secondes.

**ENTRÉE AUXILIAIRE**

Lorsqu'un appareil est branché sur une entrée auxiliaire, appuyez sur AUX (7) pour passer de la radio à l'appareil branché et vice versa.

La prise (12) se trouve à gauche de la radio.

**HAUT-PARLEURS**

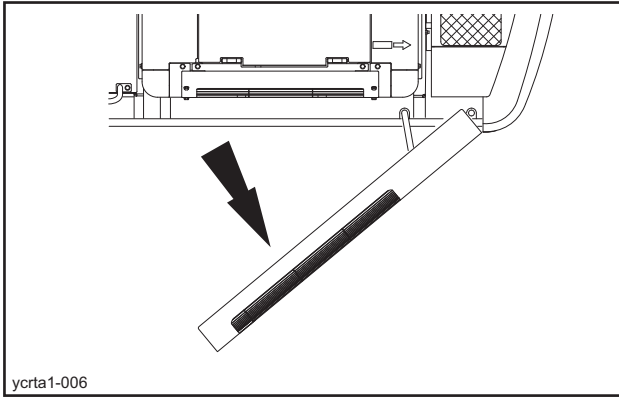
Deux haut-parleurs se trouvent à l'arrière de la cabine. L'un est situé du côté arrière droit et l'autre sous le loquet de la vitre de la cabine, du côté gauche de cette dernière.

## PORTES LATÉRALES

### PORTE LATÉRALE ARRIÈRE GAUCHE

La porte donne accès aux batteries, filtre à air, radiateur et refroidisseur d'huile.

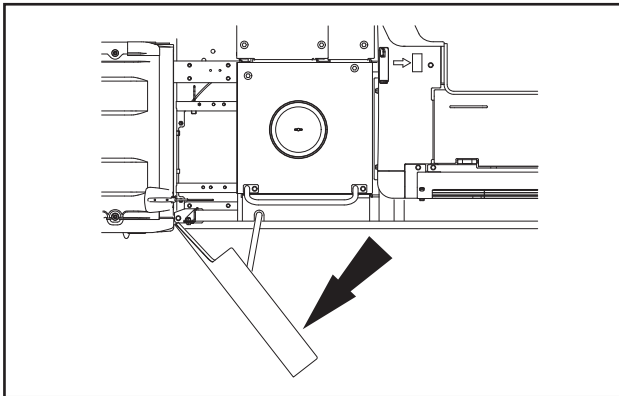
Pour ouvrir la porte, servez-vous de la poignée extérieure. Pour maintenir les portes ouvertes, retirez les entretoises de leur position de rangement et installez-les dans les orifices prévus. Au moment de fermer, remettez les entretoises dans leur position de rangement.



A9BE9994

Figure 66

Lorsque la porte arrière est ouverte, vous pouvez ouvrir la porte avant.

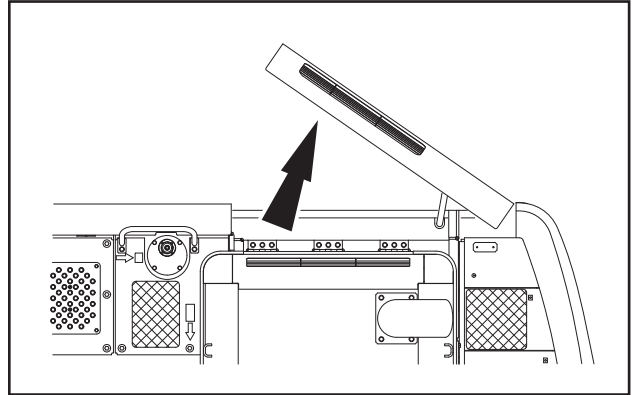


E04F695B

Figure 67

### PORTE LATÉRALE ARRIÈRE DROITE

La porte donne accès à différents composants hydrauliques (pompes, filtres, etc.).



37154CAC

Figure 68

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Installez toujours les entretoises lorsque les portes sont ouvertes.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant tout déplacement, assurez-vous que les portes latérales sont bien fermées.

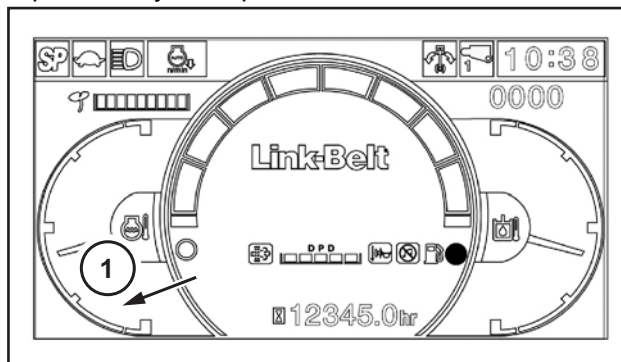
#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne laissez jamais des outils ou autres objets derrière les portes latérales.

## MONTÉE DE L'EXCAVATRICE JUSQU'À LA TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

**IMPORTANT:** La température normale de fonctionnement du liquide hydraulique se situe entre 122 et 176 °F (50 et 80 °C) au milieu de l'indicateur de température. Des dégâts peuvent survenir si l'excavatrice est utilisée alors que la température du liquide hydraulique est inférieure à 68 °F (20 °C).

Après le démarrage du moteur, attendez que la température du liquide hydraulique atteigne 68 °F (20 °C) ou que deux barres (1) s'affichent sur l'indicateur de température hydraulique avant d'utiliser l'excavatrice.



30DD3027

Figure 9

## RÉCHAUFFAGE AUTOMATIQUE DU MOTEUR

Une fois le moteur démarré, le processus de réchauffage commence automatiquement. Au début, le régime moteur est maintenu à un niveau faible prédéterminé. À mesure que la température augmente, le régime moteur augmente proportionnellement.

Il est possible d'interrompre le processus de réchauffage à tout moment, simplement en changeant le régime moteur manuellement ou en actionnant l'un des leviers de commande.

Le réchauffage dure environ 5 à 10 minutes.

## RÉCHAUFFAGE MANUEL DU MOTEUR

Placez le volume d'accélérateur du moteur au quart du régime maximum, démarrez le moteur et laissez-le fonctionner pendant 5 à 10 minutes environ. Lorsque la température du liquide de refroidissement atteint les deux barres, effectuez la procédure de réchauffage du liquide hydraulique.

## RÉCHAUFFAGE DU LIQUIDE HYDRAULIQUE

Mettez le bouton d'accélérateur du moteur en position de mi-régime. Actionnez la commande de godet lentement jusqu'à ce que le godet soit complètement fermé. Actionnez la commande de repliement du bras lentement jusqu'à ce que le bras soit complètement replié et maintenez la commande dans cette position pendant 30 secondes. Pendant ce temps, la température du liquide hydraulique augmente.

Au bout de 30 secondes, déployez le bras complètement et maintenez la commande dans cette position pendant 30 secondes supplémentaires.

Répétez cette opération de repliement et de déploiement du bras jusqu'à ce que la température monte.

Actionnez les commandes de déplacement et d'accessoire 3 ou 4 fois pour activer la circulation du liquide hydraulique.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

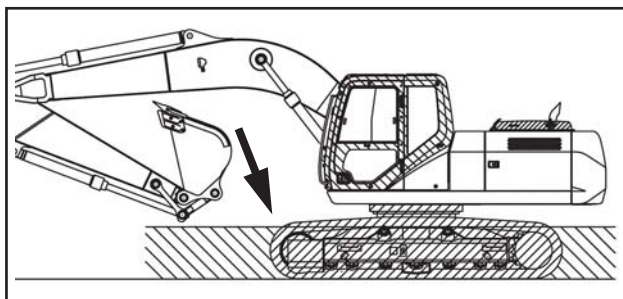
## UTILISATION DE L'EXCAVATRICE DANS L'EAU

1. Assurez-vous que le fond du cours d'eau ou de l'étendue d'eau où vous allez travailler peut supporter le poids de l'excavatrice.
2. Seul le châssis de roulement peut être immergé. Le niveau d'eau maximum ne doit pas dépasser la hauteur des chenilles.

**IMPORTANT:** Ne travaillez jamais dans une eau dont le niveau est supérieur à la hauteur des chenilles.

3. Avant d'immerger l'excavatrice, injectez de grandes quantités de graisse propre dans la tringlerie de l'accessoire ainsi que sur la couronne d'orientation et les dents de ses engrenages.

**IMPORTANT:** N'utilisez pas la machine dans un cours d'eau à fort courant.



4573C974

Figure 28

## STATIONNEMENT DE L'EXCAVATRICE

1. Placez l'excavatrice sur une surface plane horizontale.
2. Alignez la superstructure sur le châssis de roulement.
3. Abaissez l'accessoire au sol.
4. Mettez le bouton d'accélérateur du moteur en position de ralenti et laissez tourner le moteur pendant environ 5 minutes.
5. Arrêtez le moteur et retirez la clé.
6. Relevez le levier de verrouillage de la porte.
7. Verrouillez la portière de la cabine et assurez-vous que les capots, les panneaux inférieurs et les portes latérales sont fixés correctement.
8. Vérifiez qu'aucune partie de l'excavatrice n'empiète sur la voie publique. Si cela ne peut être évité, installez des panneaux de signalisation routière homologués.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne sautez jamais de l'excavatrice. Pour quitter la cabine ou la superstructure, orientez-vous toujours face à l'excavatrice et servez-vous des marchepieds et des barres d'accès.

3. Appuyez sans relâcher sur l'interrupteur en position DÉVERROUILLÉE dans un délai de 5 secondes. Le témoin d'état passe d'un signal continu à un signal clignotant rouge et la sonnerie passe d'un ton continu à un ton intermittent.



0F31777F

Figure 48

4. Avec l'accouplement toujours retourné, maintenez le circuit du godet en « surdétente » de sorte que le loquet de verrouillage se rétracte et que les mâchoires de retenue s'ouvrent.



124FCE75

Figure 49

5. Actionnez l'accouplement pour l'aligner au godet ou à l'outil à prendre.



1B612DBE

Figure 50

6. Faites glisser l'accouplement vers l'avant pour engager sa mâchoire frontale sur l'axe avant du godet.

























1F4D7546

Figure 51

## CHAPITRE 6 - PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

### Périodicité

LÉGENDE					
					
Périodicité en heures	Nettoyage	Remplacez	Vérification	Graisse	Vidange/Purge

	Remarque	Éléme nt	Points d'entretien	Nombre de points	Action	Consultez la page	
10	(A)	(1)	Niveau d'huile moteur	1		7-9	
		(2)	Niveau de liquide de refroidissement	1	<input checked="" type="checkbox"/>	7-11	
		(3)	Niveau dans le réservoir hydraulique	1		5-22	
		(4)	Vidange des sédiments du réservoir de carburant	1		7-13	
		(5)	Radiateurs et refroidisseurs d'huile	2	<input checked="" type="checkbox"/>	8-5	
		(6)	Tension de courroie de ventilateur/alternateur	1	<input checked="" type="checkbox"/>	8-6	
50	(C)	(7)	Conduites de circuit hydraulique	-	<input checked="" type="checkbox"/>	5-22	
		(8)	Climatisation	1		8-12	
250	(D)	(9)	Tringleries de godet	2		7-5	
		(10)	Niveau d'électrolyte des batteries	2		5-13	
	(E)	(11)	Niveau dans le réducteur de vitesse de pivotement	1	<input checked="" type="checkbox"/>	7-23	
		(12)	Niveau dans les réducteurs de vitesse de déplacement	2		7-29	
	(F)	(13)	Serrage des colliers et des flexibles de radiateur	-		7-11	
		(14)	Élément de filtre du préfiltre à carburant	1		7-13	
	(G)	(15)	Vidange des sédiments du réservoir hydraulique	1		5-22	
		(16)	Élément de filtre à air primaire	1	 <input checked="" type="checkbox"/>	7-25	
	500	(G)	(17)	Couple de vis de plaquette	-		8-1
			(18)	Galets et roue de retour	-		8-4
		(19)	Tension de courroie de ventilateur/alternateur	1		8-6	
(20)		Couple de serrage des vis et écrous	-	<input checked="" type="checkbox"/>	4-42		
(21)		Batteries	2		8-15		
1000	(M)	(5)	Radiateurs et refroidisseurs d'huile	2		5-13	
		(22)	Roulement de couronne d'orientation	2		8-1	
		(23)	Dents de roulement de couronne d'orientation	1		8-4	
		(24)	Vidange d'huile moteur	1		7-5	
		(25)	Filtre à huile moteur	1		7-9	
		(26)	Élément de filtrage de filtre à carburant	1		7-13	
1000	(M)	(K)	Élément de filtre à air primaire	1		7-9	
		(H)	Accessoire (sauf tringleries de godet)	15		7-25	
		(J)	Vidange du circuit de refroidissement	1		7-5	
		(*)	État du liquide hydraulique	1	<input checked="" type="checkbox"/>	7-11	
		(30)	Reniflard du réservoir hydraulique	1		5-22	
		(K)	Élément extérieur de filtre à air	1		7-23	
		(L)	Élément intérieur de filtre à air	1		7-25	
(M)	Vidange du réducteur de vitesse de pivotement	1		7-23			

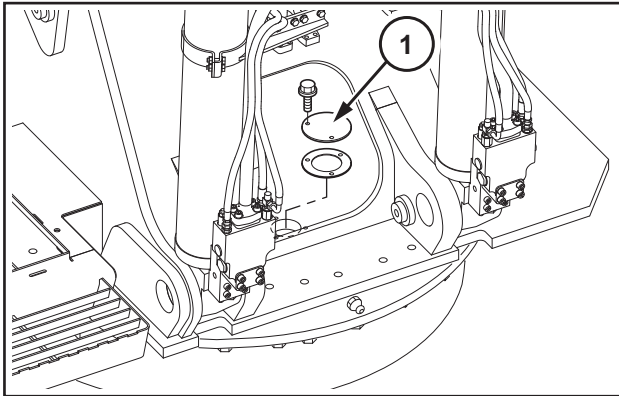
**GRAISSAGE DES DENTS DE LA COURONNE D'ORIENTATION**

Contenance en graisse : 46,297 lb (21 kg)

Type de graisse : Consultez la page 7-1.

**Toutes les 500 heures**

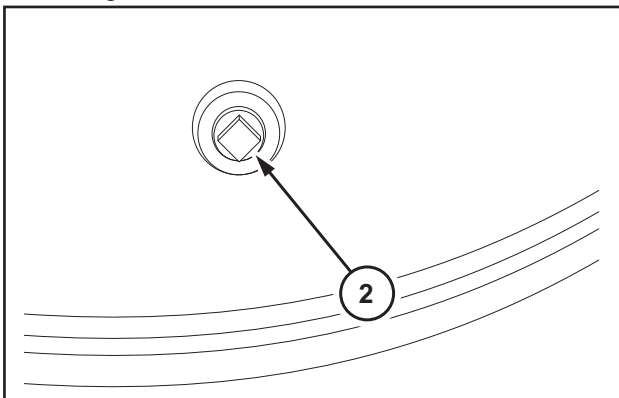
1. Retirez le couvercle d'inspection (1) et vérifiez visuellement l'état de la surface des engrenages et recherchez des dommages.



23927F2C

Figure 9

2. Si la surface des engrenages n'est pas bien graissée, ajoutez de la graisse.
3. En cas de présence d'eau, retirez le bouchon (2) et vidangez l'eau.



F8874AC7

Figure 10

4. En cas de présence d'eau, retirez le bouchon (2) et vidangez l'eau.
  - Retirez le panneau protecteur de la zone centrale inférieure.
  - Enlevez le bouchon (2).
  - Évacuez l'eau ou la graisse contaminée.
  - Posez le bouchon (2).
  - Mettez de la graisse fraîche dans l'orifice et installez le couvercle d'inspection (1).

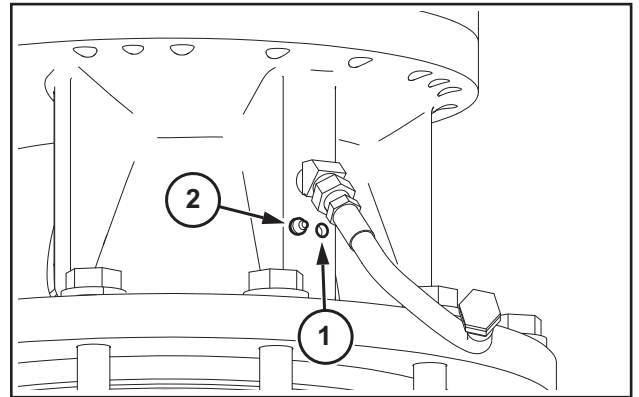
**GRAISSAGE DU RÉDUCTEUR DE VITESSE DE PIVOTEMENT**

Contenance en graisse : 3,527 lb (1,6 kg)

Type de graisse : Consultez la page 7-1.

**Toutes les 2000 heures**

1. Déposez le couvercle inférieur, retirez le bouchon de purge d'air (1) et remplissez de graisse par le point de graissage (2). Une certaine quantité de graisse doit s'écouler par le bouchon de purge d'air (1).



6E9DA041

Figure 11

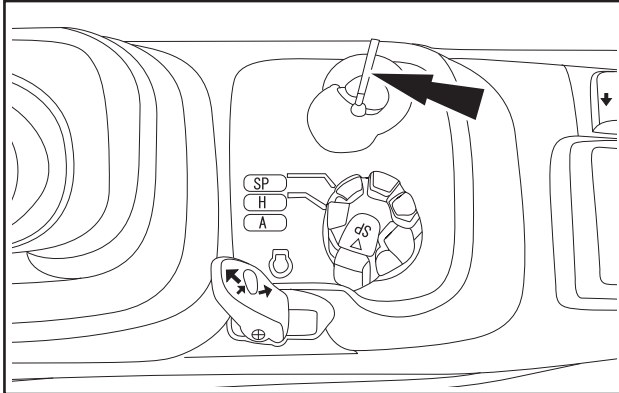
2. Installez le bouchon de purge d'air (1), puis posez le couvercle inférieur.

**IMPORTANT:** Lors du graissage, le joint intérieur sera endommagé si le bouchon de purge d'air (1) n'est pas retiré.

## RELÂCHEMENT DE LA PRESSION DANS LE CIRCUIT HYDRAULIQUE

**IMPORTANT:** Avant d'effectuer toute opération sur le circuit hydraulique, il faut éliminer la pression dans tous les circuits.

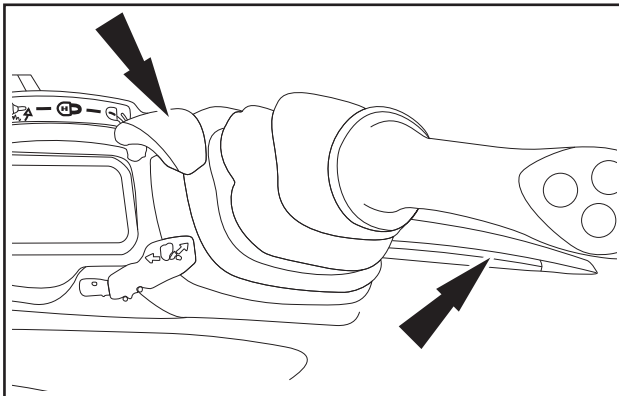
1. Placez l'excavatrice sur une surface plate et horizontale, abaissez l'accessoire au sol et arrêtez le moteur.
2. Mettez la clé de contact en position ON (marche).



2D608E22

Figure 41

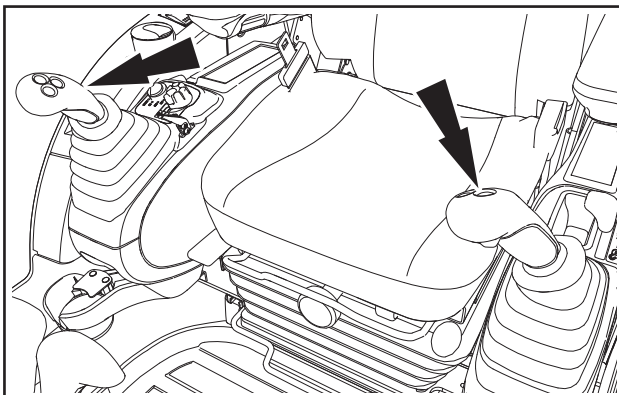
3. Abaissez le levier de verrouillage de la porte.



2FBB99A9

Figure 42

4. Actionnez les leviers de commande de droite à gauche et d'avant en arrière environ une douzaine de fois.

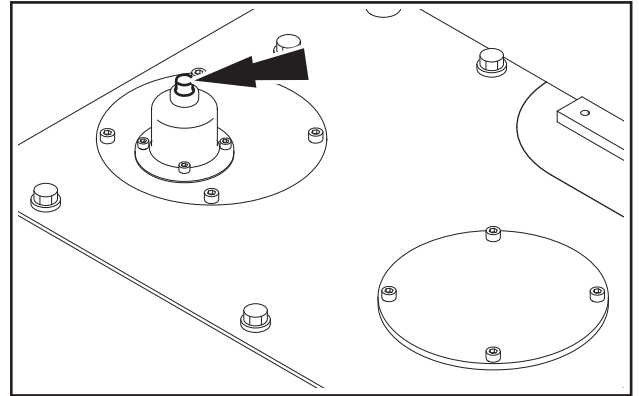


55E4DE83

Figure 43

5. Mettez la clé de contact sur la position OFF (arrêt).

6. Appuyez sur le bouton pour relâcher toute pression possible.



D84F0CCA

Figure 44

### **AVERTISSEMENT**

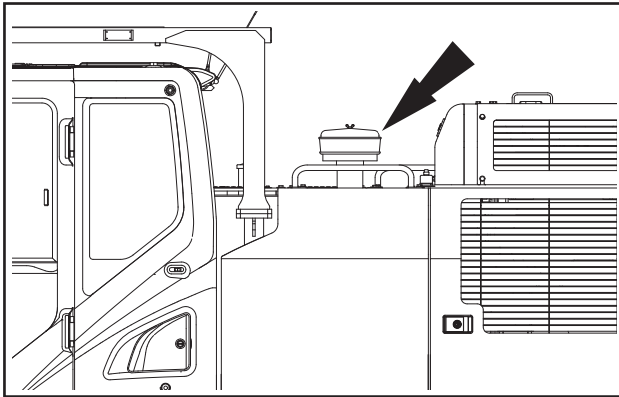
Arrêtez le moteur, appuyez sur le bouton de relâchement de la pression et purgez complètement l'air du réservoir.

### **AVERTISSEMENT**

Veillez à ne pas vous ébouillanter avec le liquide hydraulique sous haute pression. La température ne doit pas dépasser 104,0 °F (40 °C).

**PRÉFILTRE**

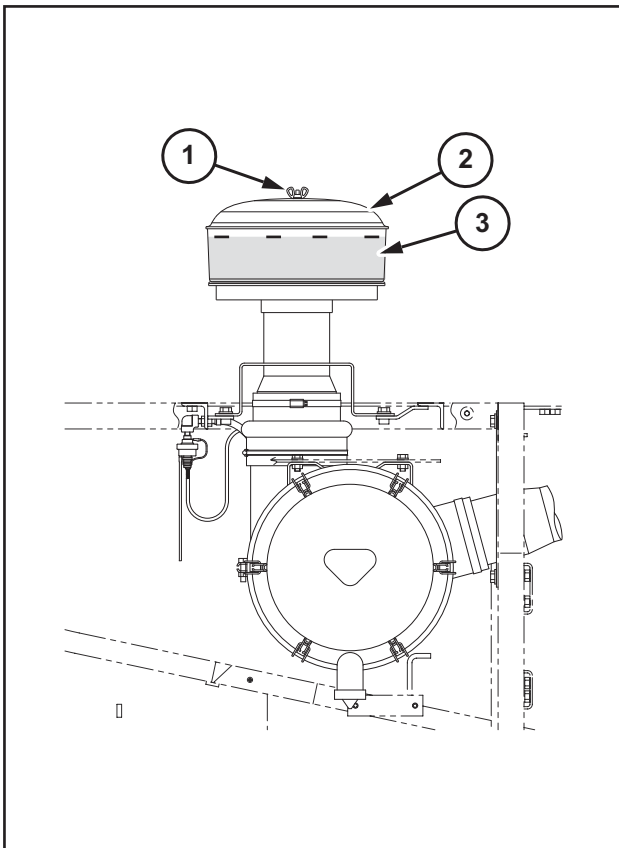
Éliminez la poussière du boîtier si elle s'y est accumulée jusqu'au niveau permettant de la mesurer.



50F08F34

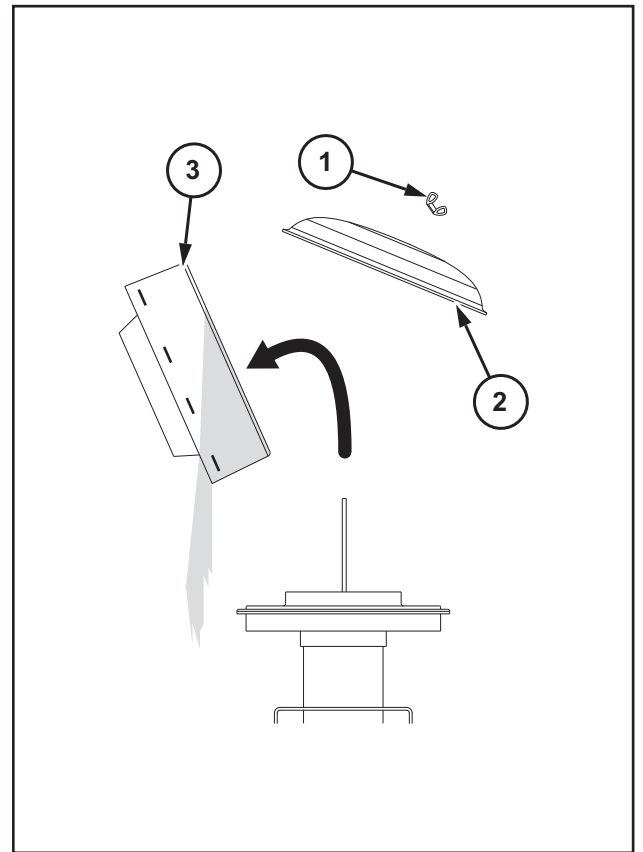
Figure 64

1. Retirez l'écrou à oreilles (1) et le couvercle (2).
2. Retirez la cuve (3) et jetez le contenu.
3. Installez la cuve (3).
4. Placez le couvercle (2) sur le dessus de la cuve (3) et installez l'écrou à oreilles (1).



79989BAA

Figure 65



F4AF4EA5

Figure 66

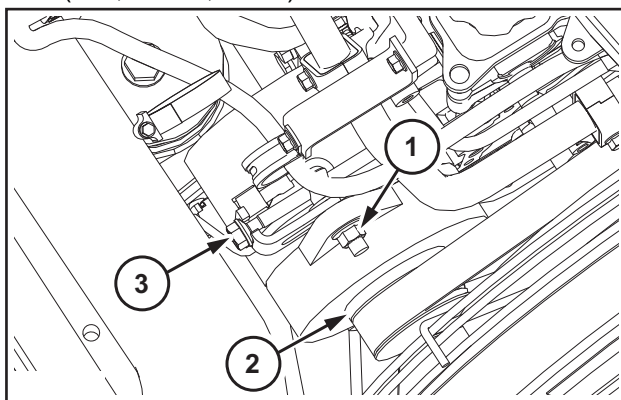
### REPLACEMENT DE LA COURROIE

Si une courroie casse, le témoin de charge de batterie s'allume sur le tableau de bord. Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et changez la courroie.

1. Enlevez les boulons de fixation (1) et (2). À l'aide de la vis de réglage (3), poussez l'alternateur vers l'intérieur.
2. Retirez la courroie usagée.
3. Posez la courroie neuve.
4. Réglez la courroie à l'aide de la vis (3).
5. Serrez les boulons de fixation (1) et (2).
6. Faites tourner le moteur pendant environ une heure, puis revérifiez la tension de la courroie.

Couple de serrage des boulons (1) : 44,85 - 66,54 lbf · ft (60,8 - 90,2 N-m)

Couple de serrage des boulons (2) : 83,95 - 102,69 lbf · ft (113,8 - 139,2 N-m)



B25EFD80

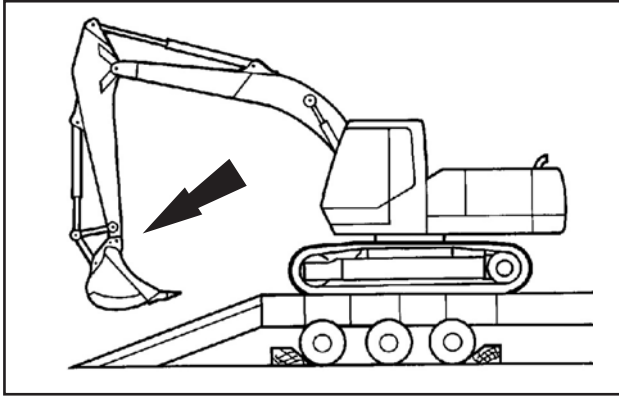
Figure 10

## CHAPITRE 8 - MAINTENANCE ET RÉGLAGES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Consommation excessive de carburant.	Pulvérisation incorrecte de l'injecteur	Contactez votre concessionnaire LBX Link-Belt.
	Calage incorrect de l'injection	
	Faible compression	
Consommation excessive d'huile moteur.	Trop d'huile	Vidangez de l'huile jusqu'à atteindre le niveau approprié
	Faible viscosité de l'huile	Remplacez par une huile d'une viscosité adaptée à la température
	Fuite d'huile	Resserrez et remplacez les pièces au besoin
	Segment de piston de cylindre usé	Contactez votre concessionnaire LBX Link-Belt.
Bruit inhabituel (carburant ou mécanique).	Mauvaise qualité de carburant	Remplacez
	Dompage à l'intérieur du silencieux	Remplacez
Surchauffe du moteur (la température du liquide de refroidissement est trop élevée).	Quantité de liquide de refroidissement insuffisante	Faites le plein
	Fuite de liquide de refroidissement	Réparez
	Courroie usée ou endommagée	Remplacez
	Mélange incorrect de la solution antigel	Remplacez
	Radiateur défectueux	Contactez votre concessionnaire LBX Link-Belt.
	Ventilateur cassé	
	Thermostat défectueux	
	Pompe à eau défectueuse	
Thermomètre à eau défectueux		
Charge de batterie défaillante.	Tension incorrecte de la courroie	Réglez
	Problèmes de câblage électrique	Réparez
	Batterie défectueuse	Remplacez
	Régulateur défectueux	Contactez votre concessionnaire LBX Link-Belt.
	Alternateur défectueux	

5. (Excavatrice avec accessoire)

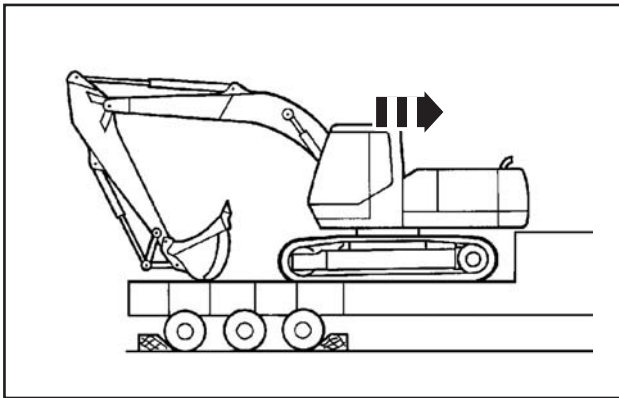
Lorsque l'excavatrice est entièrement sur la remorque, pivotez la superstructure pour approcher l'accessoire de l'extrémité de rampe.



683BFC11

Figure 6

6. (Excavatrice avec accessoire)

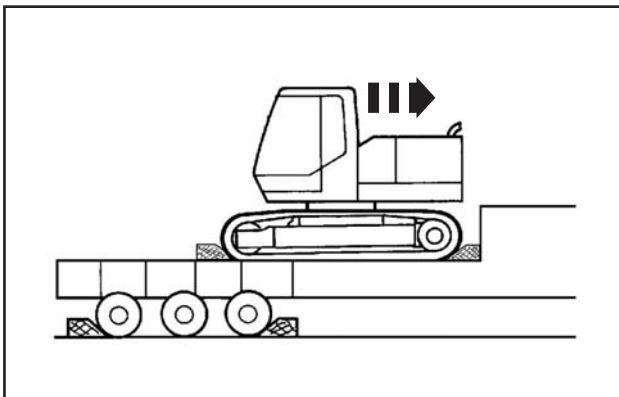


6DD587E2

Figure 7

(Excavatrice sans accessoire)

Déplacez l'excavatrice à l'avant de la remorque et pivotez la superstructure.

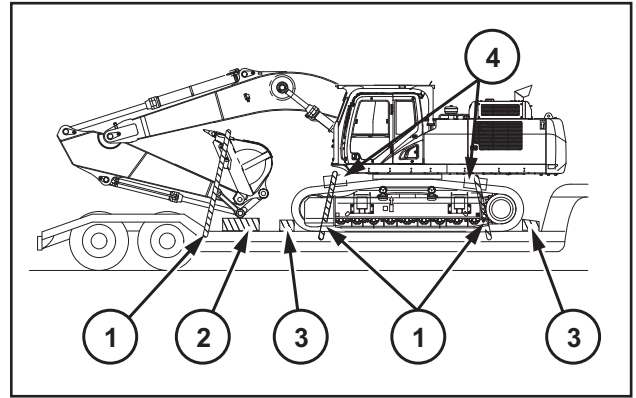


7110247C

Figure 8

7. Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et relevez le levier de verrouillage de la porte.
8. Assurez-vous que toutes les portes, tous les capots et tous les panneaux d'accès sont correctement verrouillés.
9. Repliez les rétroviseurs vers l'intérieur.

10. Servez-vous de cales et de chaînes pour arrimer l'excavatrice et l'accessoire (le cas échéant) à la remorque.



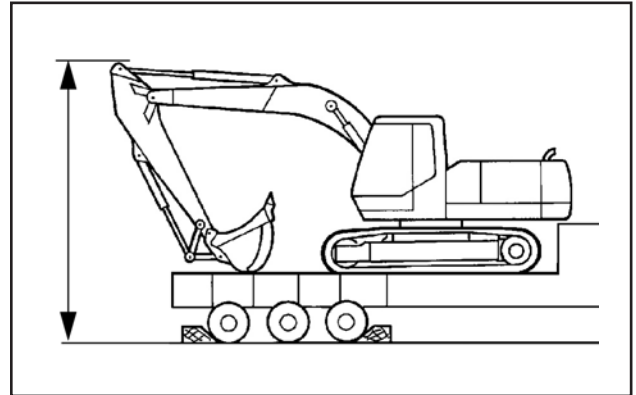
7FCABE4C

Figure 9

1	Câble métallique
2	Cale
3	Butée
4	Rembourrage

11. Mesurez la distance entre le sol et le point le plus haut de l'excavatrice.

Vous devez connaître la hauteur hors tout.



81A9FDAC

Figure 10

## ENTREPOSAGE DE L'EXCAVATRICE

### PRÉPARATION POUR L'ENTREPOSAGE

La procédure suivante s'applique lorsque l'excavatrice doit être entreposée un mois ou plus. Entrez l'excavatrice sur une surface plane horizontale à l'intérieur d'un bâtiment. S'il est impossible de la mettre dans un bâtiment, stationnez l'excavatrice sur des planches dans un endroit sec et recouvrez-la d'une bâche imperméable. Avant d'entreposer l'excavatrice, effectuez les opérations suivantes :

1. Nettoyez l'excavatrice. Assurez-vous d'évacuer tous les débris de la cabine de l'opérateur et des compartiments.
2. Repliez les tiges de vérin de bras et de godet le plus loin possible et abaissez la flèche jusqu'à ce que l'accessoire repose au sol.
3. Graissez minutieusement l'excavatrice. Les surfaces exposées des tiges de vérin doivent être graissées ou recouvertes d'une pellicule protectrice. Contactez votre concessionnaire LBX Link-Belt.
4. Lorsque le moteur est froid, nettoyez ses parties extérieures avec du carburant diesel.
5. Assurez-vous que les batteries sont entièrement chargées, retirez les batteries, nettoyez leurs logements et assurez-vous de ne laisser aucune trace d'acide. Entrez les batteries dans un endroit frais et sec, où la température ambiante est toujours au-dessus du point de gel.
6. Repeignez toute zone où la peinture est écaillée ou défraîchie.
7. Bouchez l'entrée du filtre à air et le tuyau d'échappement.
8. Retirez la clé de contact, placez une étiquette HORS D'USAGE sur le bras de commande droit, puis relevez le levier de verrouillage de la porte (barre de sécurité vers l'intérieur).
9. Verrouillez les capots et la portière de la cabine.

### VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES

Tous les mois

1. Vérifiez le niveau d'électrolyte et la charge des batteries. Rechargez les batteries au besoin.
2. Vérifiez la graisse sur les tiges de vérin.
3. Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir et le niveau d'huile anticorrosion dans le moteur. Faites l'appoint au besoin.
4. Vérifiez l'état de toutes les conduites, tous les raccords et tous les colliers (rouille). Graissez au besoin.
5. Vérifiez l'état de la peinture. Passez une couche de traitement antirouille, si nécessaire.

### DÉMARRAGE APRÈS L'ENTREPOSAGE

1. Installez les batteries.

2. Graissez minutieusement l'excavatrice.
3. Vérifiez l'état de la courroie du ventilateur et remplacez-la au besoin.
4. Vérifiez le niveau du liquide hydraulique et faites l'appoint au besoin.
5. Vérifiez le niveau d'huile des réducteurs de vitesse de déplacement et faites l'appoint au besoin.
6. Vérifiez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint au besoin.
7. Nettoyez les tiges de vérin.
8. Débouchez l'entrée du filtre à air et le tuyau d'échappement.
9. Retirez l'étiquette HORS D'USAGE et faites démarrer le moteur en suivant la procédure de démarrage.
10. Laissez tourner le moteur au ralenti pendant 10 minutes, en écoutant s'il émet un bruit anormal.
11. Observez attentivement tous les témoins et indicateurs des tableaux d'affichage des circuits.

#### AVERTISSEMENT

Vérifiez que l'excavatrice ne présente pas de fuites ni de pièces cassées, défectueuses ou manquantes.

#### AVERTISSEMENT

Évitez de faire tourner le moteur dans un espace restreint. Assurez-vous que la ventilation est adéquate en tout temps.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL